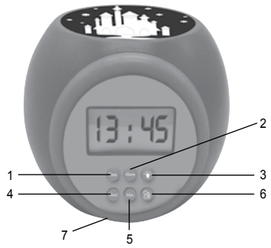
PROJECTOR ALARM CLOCK
Réveil projecteur • Projector-Wecker



Mode d'emploi • Instruction manual
Manual de instrucciones
Manual de instruções • Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung • Handleiding

LEXIBOOK®

RL977series



FRANÇAIS

Description du produit

1. TIME : Affichage Heure / Minute .
2. ALARM : Afficher le mode alarme.
3. Bouton projecteur ☼ : Allumer ou éteindre la veilleuse / activer le snooze
4. HOUR : Réglage Heure.
5. MIN : Réglage Minute.
6. ON/OFF : Activer/désactiver le réveil.
7. Compartiment des piles.

Informations concernant les piles

Votre réveil projecteur fonctionne avec 3 piles de type 1.5V ⎓ AAA/LR03 (non incluse)



Avant la première utilisation:
1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé sous l'appareil.
2. Insérez 3 piles de type ⎓ AAA/LR03 (non incluse) en respectant la polarité indiquée.
3. Remettez le couvercle en place.

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante ;
- Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. ;
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées
- Les piles doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement ;
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical ;
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT
Risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente.
Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.
Si la des piles est avalée, elle peut
provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.
Conserver les piles neuves ou usées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.
En cas de doute concernant la possible ingestion ou introduction de piles dans une quelconque partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

NOTE IMPORTANTE : Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les piles ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

Réglages

HORLOGE
Par défaut, vous êtes en mode horloge (l'heure s'affiche sur l'écran).

1. En mode Horloge, maintenez enfoncé le bouton TIME et appuyez sur les boutons HOUR ou MIN pour changer les chiffres.
2. Quand vous avez terminé de régler l'heure, appuyez sur HOUR pour choisir entre l'affichage 24h et l'affichage 12h (auquel cas "AM/PM" apparaîtra à gauche de l'écran).

ALARME
1. Pour activer l'alarme, maintenez enfoncé le bouton "Alarm" et appuyez sur les boutons HOUR ou MIN pour changer les chiffres.
2. Appuyez sur le bouton "On/Off" pour activer / désactiver l'alarme. Une cloche apparaitra en haut de l'écran pour vous confirmer l'activation de l'alarme.
3. Quand l'alarme sonne :
   • Appuyez sur le bouton "On/Off" pour l'arrêter. Elle sonnera à nouveau le lendemain.
   • Appuyez sur le bouton ☼ pour activer le mode SNOOZE. Elle sonnera à nouveau 5 minutes plus tard.

PROJECTION
Pour allumer la veilleuse, effectuez une légère pression sur le bouton ☼. La lumière change automatiquement de couleur.

- Appuyez 1 fois, la projection s'éteindra automatiquement au bout de 15 secondes.
- Appuyez 2 fois, la projection s'éteindra automatiquement au bout de 30 minutes.
- Appuyez 3 fois, la projection s'éteindra automatiquement au bout de 15 minutes.
- Appuyez 4 fois, la projection s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes.

Données techniques

Dimensions	91 x 118 x 110 mm
Piles	3 x AAA/LR03

Entretien

Le revêtement de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon à poussière, comme un meuble. Pour l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon propre, doux, légèrement imbibé d'eau tiède non savonneuse. Faites particulièrement attention lors du nettoyage et du séchage des parties en plastique. Pour le panneau avant, vous pouvez si vous le souhaitez utiliser un chiffon humide et du savon doux.

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans.

Pour tout service après-vente et pour toute plainte intervenant pendant la période de garantie, adressez-vous à votre magasin de vente en présentant une preuve d'achat valide. Notre garantie couvre tous les défauts liés aux matériaux et à la fabrication, mais exclut toute détérioration résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi ou d'une négligence de la part de l'utilisateur (démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité, etc.). Il est recommandé de conserver l'emballage pour référence ultérieure.

Dans un souci d'amélioration de nos services, nous procédons régulièrement à des modifications des couleurs et de certains détails du produit montré sur l'emballage.

REMARQUE: Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Référence : RL977series
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine
©Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à **savcomfr@lexibook.com**

www.lexibook.com

Ce produit n'est pas un jouet.

Informations sur la protection de l'environnement
Les appareils électriques non désirés peuvent être recyclés et ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires ! L'utilisateur final est légalement tenu de retourner les piles usagées. Les piles usagées doivent être retirées avant de mettre le produit au rebut. Le retour des piles usagées est gratuit dans les magasins de détail et les centres de collecte. Les piles / batteries rechargeables peuvent être retirées facilement et de manière non destructive par l'utilisateur final. L'utilisateur final peut se référer à la section d'installation des piles pour le retrait des piles.Veuillez soutenir activement la conservation des ressources et aider à protéger l'environnement en retournant cet appareil à un centre de collecte (si disponible).

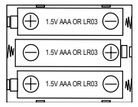
ENGLISH

Product description

1. TIME: Hour/Minute display.
2. ALARM: To display alarm mode.
3. Projector button ☼ : To turn nightlight on/off / Launch the snooze function
4. HOUR: Hour settings.
5. MIN: Minutes settings.
6. ON/OFF: To activate/deactivate the alarm .
7. Battery compartment.

Battery information

Your Projector Clock works with 3 x 1.5V ⎓ AAA/LR03 type batteries (not included)



When you use for the first time:
1. Using a screwdriver, open the battery compartment cover located under of the unit
2. Install the AAA/LR03 (not included) observing the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment.

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, tablecloths, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Batteries should be disposed safely. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- Device for use in a temperate and/or tropical climate;
- Do not expose this product near to dripping or splashing water. No objects filled with liquids such as vases should be placed on the unit.

WARNING
Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with an identical or a equivalent battery.
Do not swallow the batteries. Risk of chemical burn.
When ingested, the batteries can cause severe internal burns within two hours only and provoke death.
Keep new and old batteries away from children.

If the batteries compartment doesn't close correctly, stop using the product and keep it away from children.
If there is a risk batteries may have been swallowed or introduced in any part of the body, seek medical attention immediately.

IMPORTANT NOTE: For better performance, it is recommended to use alkaline batteries with this product.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

Settings

CLOCK
By default, you are in clock mode (the time is displayed on the screen).

1. In Clock mode, press and hold the TIME button and press the buttons HOUR or MIN to change the setting value.
2. When you have finished setting up the clock, press HOUR to switch between 12 and 24-hour display ("AM/PM" appears on the left in 12-hour clock display).

ALARM
1. To activate the alarme, long press "Alarm" set up button and press HOUR and MIN buttons to change the setting value.
2. Press "On/Off" button to turn "On/Off" the alarm. When activated, a bell icon appears on the top of the sreen.
3. When the alarm rings:
   • Press "On/Off" button to stop it.The alarm will ring again the next day.
   • Press ☼ button to activate the snooze mode.The alarm will ring again 5 minutes later.

PORJECTION FEATURE
To turn on the night light, press the button ☼. The light automatically changes colour.

- Press once, the projection will turn off automatically after 15 seconds.
- Press twice, the projection will turn off automatically after 30 minutes
- Press three time, the projection will turn off automatically after 15 minutes
- Press four time, the projection will turn off automatically after 5 minutes

Specifications

Dimensions	91 x 118 x 110 mm
Batteries	3 x AAA/LR03

Maintenance

The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts. Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

Warranty

This product is covered by our 2-years warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: RL977series
Designed and developed in Europe – Made in China
©Lexibook®

Lexibook UK
PO Box 59
SOUTH MOLTON
EX36 9AU
UK

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at
savcomfr@lexibook.com

This product is not a toy.

Environmental Protection
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! End user is legally obliged to return used batteries. Used batteries must be removed before disposal of the product. Return the used batteries free of charge in retail stores and collection center. Batteries / rechargeable batteries can be removed easily and non-destructively by the end user. End user can refer to battery installation section for battery removal. Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

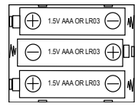
ESPAÑOL

Descripción del producto

1. TIME: Pantalla de Hora/Minuto.
2. ALARM: Para visualizar el modo de alarma
3. Botón del proyector ☼: Para activar o desactivar la luz nocturna / Activar la repetición de alarma
4. HOUR: para configurar las horas.
5. MIN: para configurar los minutos.
6. ON/OFF: Alarma encendido / apagado.
7. Compartimiento de las pilas.

Información relacionada con las pilas

Su reloj proyector funciona con 3 pilas de 1,5V ⎓ de tipo AAA/LR03 (no incluidas).



Antes de utilizar por primera vez su aparato modelo RL977series,
lleve a cabo los siguientes pasos preliminares:
1. Con un destornillador, abra la tapa del compartimento de las pilas situada debajo de la unidad.
2. Instale 3 pilas de 1,5 V ⎓ de tipo AAA/LR03 (no incluidas) observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior del compartimento de las pilas.
3. Cierre el compartimento de las pilas.

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Depositelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado o tropical;
- No debe exponerse el aparato a goteos ni salpicaduras. Los objetos llenos de líquido, como floreros, no deben colocarse encima del aparato.

ADVERTENCIA
Existe riesgo de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Sustituya la pila por una idéntica o de tipo equivalente únicamente.
No ingerir la pila. Peligro de quemaduras químicas.
Si alguien se traga 3 pilas, esta puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llegar a provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado del alcance de los niños.
En caso de dudas sobre si la pila ha sido tragada o introducida en el cuerpo de alguien, consulte inmediatamente con un médico.

NOTA IMPORTANTE: Para que el producto funcione de manera óptima, se recomienda la utilización de pilas alcalinas.

No se deben intentar cargar aquellas pilas que no sean recargables. Las pilas recargables deberán retirarse del producto antes de cargarlas. Las pilas recargables deberán recargarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas ni tampoco pilas nuevas con otras usadas. Utilice unicamente pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas. Inserte las pilas observando la polaridad correcta. Deberán retirarse del producto las pilas agotadas. No cortocircuite los terminales de alimentación. No arroje las pilas al fuego. Retire las pilas del producto si no va a utilizarlo durante periodos prolongados. Deberá evitarse exponer las pilas a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte de esta cámara y deberán desecharse.
¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, retire y vuelva a instalar las pilas.

Configuración

RELOJ
Por defecto, se encuentra en el modo de reloj (la hora se muestra en la pantalla).

1. En modo reloj, Haga una presión larga sobre el botón TIME y Presione los botones HOUR o MIN para cambiar el valor.
2. Una vez haya finalizado la configuración del reloj, presione Hour para cambiar el formato de hora en pantalla entre 12 y 24 horas ("AM / PM" aparecerá a la izquierda de la pantalla en el formato de 12 horas).

ALARMA
1. Para activar la alarma, haga una presión larga sobre el botón "Alarm" y presione los botones HOUR y MIN para cambiar el valor de la configuración
2. Presione el botón "On/Off" para activar o desactivar la alarma.Cuando la alarma está activada, el icono de una campana aparece en pantalla.
3. Cuando la alarma suene:
   • Presione el botón "On/Off" para detenerla.La alarma sonará de nuevo al día siguiente.
   • Presione el botón ☼ para activarla repetición de alarma. La alarma sonará de nuevo en 5 minutos.

FUNCIÓN DE PROYECCIÓN
Para orientar la luz Nocturna el techo, pulse el ☼. La luz cambia automáticamente de color.

- Presione una vez ,la proyección se apagará automáticamente después de 15 segundos.
- Presione dos veces ,la proyección se apagará automáticamente después de 30 minutos.
- Presione tres veces ,la proyección se apagará automáticamente después de 15 minutos.
- Presione cuatro veces ,la proyección se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Especificaciones

Dimensiones	91 x 118 x 110 mm
Pilas	3 x AAA/LR03

Mantenimiento

El acabado de su aparato puede limpiarse con una bayeta, de la misma manera utilizada para limpiar sus otros muebles. Para limpiar el exterior del aparato, utilice un paño limpio y suave, ligeramente humedecido con agua clara y tibia. Tenga cuidado al limpiar los elementos de plástico del aparato. Si lo desea, podrá utilizar un tipo de jabón suave y un paño humedecido para limpiar el panel frontal.

Garantía

Este producto está cubierto por nuestra garantía de un 2 años.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía o solicitud de reparación posventa, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor y le presente un comprobante válido de compra. Nuestra garantía cubre aquellos defectos de material o mano de obra que sean imputables al fabricante, a excepción de todo aquel deterioro que se produzca como consecuencia de la no observación de las indicaciones señaladas en el manual de instrucciones o de toda intervención improcedente en el aparato (como por ejemplo, desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para poder utilizarlo como referencia futura.

En nuestro continuo afán de optimización de servicios, podremos implementar modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

Referencia: RL977series
Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China
©Lexibook®

España
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Este producto no es un juguete

Precauciones para la protección del medioambiente
Los aparatos eléctricos no deseados pueden reciclarse y no deben tirarse junto con la basura doméstica normal. El usuario final está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Las pilas usadas deben retirarse antes de desechar el producto. Devuelva las pilas usadas de forma gratuita en las tiendas y centros de recogida. El usuario final puede extraer las pilas / baterías recargables de forma sencilla y no destructiva. Por favor, apoye activamente la conservación de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente devolviendo este aparato a un centro de recogida (si está disponible).

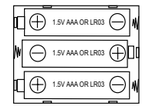
PORTUGUÊS

Descrição do produto

1. TIME: Pantalla de Hora/Minuto.
2. ALARM: Para visualizar el modo de alarma
3. Botón del proyector ☼ : Para activar o desactivar la luz nocturna / Iniciar a função do snooze
4. HOUR: para configurar las horas.
5. MIN: para configurar los minutos.
6. ON/OFF: Alarma encendido / apagado.
7. Compartimento das pilhas.

Informação acerca das pilhas

O seu Relógio com projetor funciona com 3 pilhas AAA/LR03 de 1,5V ⎓ (não incluídas)



Quando usar o RL977series pela primeira vez:
1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, na parte inferior da unidade.
2. Coloque as 3 pilhas AAA/LR03 de 1,5V ⎓ (não incluídas), tendo em conta os sinais da polaridade no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento das pilhas.

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Depositelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado o tropical;
- No debe exponerse el aparato a goteos ni salpicaduras. Los objetos llenos de líquido, como floreros, no deben colocarse encima del aparato.

ADVERTENCIA
Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substitua-a apenas por uma bateria idêntica ou equivalente.
No ingerir la pila. Peligro de quemaduras químicas.
Si alguien se traga la pila, esta puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llegar a provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado del alcance de los niños.
En caso de dudas sobre si la pila ha sido tragada o introducida en el cuerpo de alguien, consulte inmediatamente con un médico.

NOTA IMPORTANTE: Para um melhor desempenho, recomendamos que use pilhas alcalinas com este produto.

Não recarregue pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do produto antes de serem recarregadas. As pilhas recarregáveis só podem ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. Coloque as pilhas com a polaridade correcta. Retire as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas se não usar o produto durante um longo período de tempo. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.

AVISO: O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste brinquedo e deverão ser deitados fora.

Definições

RELÓGIO
Por padrão, você está no modo relógio (a hora é exibida na tela).

1. No modo de relógio, mantenha premido o botão TIME e Prima HOUR o MIN para modificar el valor mostrado
2. Quando terminar de acertar o relógio, prima repetidamente Hour para alternar entre o modo de apresentação das horas em 12 e 24 horas (“AM / PM” aparece à esquerda na presentação das horas no formato de 12 horas).

DESPERTADOR
1. Para activar o alarme, mantenha premido o botão “Alarm” e prima os botões HOUR e MIN para alterar o valor
2. Prima o botão “On/Off” para ativar ou desativar o despertador. Quando ativado, o ícone do sino aparece no ecrã.
3. Quando o despertador tocar:
   • Prima o botão “On/Off” para o parar. O despertador volta a tocar no dia seguinte.
   • Prima o botão☼ para iniciar a função do snooze e o despertador volta a tocar passados 5 minutos.

PROJEÇÃO
Para ligar a luz noturna, prima o botão . ☼ A luz muda automaticamente de cor
- Premido uma vezo botão, a projeção desliga-se automaticamente passados 15 segundos.
- Premido duas vezeso botão, a projeção desliga-se automaticamente passados 30 minutos.
- Premido três vezeso botão, a projeção desliga-se automaticamente passados 15 minutos.
- Premido quatro vezeso botão, a projeção desliga-se automaticamente passados 5 minutos.

Especificações

Dimensões	91 x 118 x 110 mm
Pilhas	3 x AAA/LR03

Manutenção

O acabamento da sua unidade pode ser limpo com um pano do pó e cuidado tal como para qualquer outro mobiliário. Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade. Tenha cuidado quando limpar as peças de plástico. Pode usar detergente neutro e um pano ligeiramente embebido em água no painel dianteiro.

Garantia

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos.

Se precisar de usar a nossa garantia ou serviço pós-venda, contacte o seu revendedor e apresente-lhe uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange defeitos de material e de fabrico, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou qualquer acção descuidada implementada no produto (como desmontagem, exposição ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.

Num esforço constante para melhorar os nossos serviços, podemos implementar modificações nas cores e detalhes do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: RL977series
Desenhado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China
©Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com

Este produto não é um brinquedo.

Protecção Ambiental
Aparelhos eléctricos indesejáveis podem ser reciclados e não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico normal! O utilizador final é legalmente obrigado a devolver as pilhas usadas. As pilhas usadas devem ser removidas antes da eliminação do produto. As baterias usadas devem ser devolvidas gratuitamente nas lojas de retalho e no centro de recolha. As baterias / baterias recarregáveis podem ser removidas de forma fácil e não destrutiva pelo utilizador final. O utilizador final pode consultar a secção de instalação de baterias para remoção de baterias. Favor apoiar activamente a conservação de recursos e ajudar a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho a um centro de recolha (se disponível).

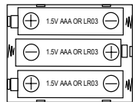
ITALIANO

Descrizione del prodotto

1. TIME: Visualizzazione ore/minuti.
2. ALARM: per visualizzare la modalità sveglia.
3. Pulsante Proiettore ☼ : per attivare/disattivare l’illuminazione notturna / Attivare del posticipo
4. HOUR: per impostare le ore.
5. MIN: per impostare liminuti.
6. ON/OFF: Alarme on / off.
7. Vano batterie.

Informazioni sulle batterie

La sveglia con proiettore è alimentato da 3 batterie 1,5V ⎓ AAA/LR03 (non fornite).



Quando si utilizza il RL977series per la prima volta:
1. Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie sulla parte inferiore dell’altoparlante.
2. Inserire le 3 batterie AAA/LR03 1,5 V ⎓ (non fornite) osservando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie.

- Mantenere una distanza minima intorno all’apparecchio per garantire un’adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull’apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l’ambiente.
- L’apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Non esporre l’apparecchio a gocce o schizzi d’acqua. Non posizionare sull’apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio un vaso.

AVVERTENZA
Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una batteria uguale o equivalente.
Non ingerire la batteria. Rischio di ustione chimica.
Se la batteria viene ingerita può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può causare la morte.
Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l’uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si teme che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

NOTA IMPORTANTE: Per migliori prestazioni, si consiglia di utilizzare batterie alcaline con questo prodotto.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere caricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolati. Utilizzare insieme solo batterie dello stesso tipo o equivalente a quello consigliato da utilizzare. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto. I terminali forniti non sono da cortocircuitare. Non gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il gioco per un lungo periodo di tempo. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

ATTENZIONE: Una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdite di memoria. Se si dovessero verificare funzionamenti anormali, resettare l’unità o togliere e reinserire le batterie

ATTENZIONE: Tutti i materiali di imballaggio, come nastri, fogli di plastica, cavi ed etichette non fanno parte di questo prodotto e devono essere eliminati.

Impostazioni

OROLOGIO
Per impostazione predefinita, siete in modalità orologio (l’ora viene visualizzata sullo schermo).

1. Nella modalità orologio, Tenere premuto il pulsante TIME quindi premere HOUR o MIN per modificare il valore di impostazione
2. Al termine dell’impostazione dell’orologio, premere ripetutamente HOUR per selezionare il formato orario a 12 o 24 ore (nel formato orario a 12 ore, sulla sinistra del display apparirà “AM/PM”).

SVEGLIA
1. Per attivare l’allarme, tenere premuto il pulsante “Alarm” e premere i pulsanti HOUR e MIN per modificare le cifre.
2. Premere il pulsante “On/Off” per attivare o disattivare la sveglia.Quando è attiva, l’icona della cloche apparirà sul display.
3. Quando la sveglia suona:
   • Premere el pulsante “on/Off” per spegnerla. La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo.
   • Premere el pulsante ☼ per posticipare la sveglia e la sveglia suonerà nuovamente 5 minuti dopo.

FUNZIONE PROIEZIONE
Per attivare la luce notturna, premere il pulsante ☼ . La luce cambia automaticamente colore.
- Premuto il pulsante una volta, la proiezione si disattiverà automaticamente dopo 15 secondi.
- Premuto il pulsante due volte, la proiezione si disattiverà automaticamente dopo 30 minuti.
- Premuto il pulsante tre volte, la proiezione si disattiverà automaticamente dopo 15 minuti.
- Premuto il pulsante quattro volte, la proiezione si disattiverà automaticamente dopo 5 minuti.

Specifiche tecniche

Dimensioni	91 x 118 x 110 mm
Batterie	3 x AAA/LR03

Manutenzione

La finitura dell’apparecchio può essere pulita con un panno per la polvere e curato come gli altri mobili. Usare un panno morbido e pulito inumidito con acqua tiepida per pulire l’esterno della macchina. Prestare attenzione durante la pulizia e strofinando le parti in plastica. Sapone delicato e un panno umido possono essere utilizzati sul pannello frontale.

Garanzia

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni.
Per qualsiasi richiesta di intervento in garanzia o il servizio post vendita, contattare il distributore e presentare una prova di acquisto valida. La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione e materiali di lavorazione, con l’eccezione di un eventuale deterioramento derivante dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate sull’articolo (smontaggio, esposizione al calore e umidità, ecc.) Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali necessità future.

Nel tentativo di continuare a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare
modifiche ai colori ed i dettagli del prodotto indicato sulla confezione.

NOTA: Si prega di conservare il presente manuale di istruzioni, che contiene importanti informazioni.

Riferimento: RL977series
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina
©Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:
www.lexibook.com

Questo prodotto non è un giocattolo.

Protezione Ambientale
Gli apparecchi elettrici inutilizzati possono essere riciclati e non devono essere gettati insieme ai normali rifiuti domestici! L’utente finale è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Le batterie usate devono essere rimosse prima dello smaltimento del prodotto. Le batterie usate possono essere restituite gratuitamente presso i punti vendita e i centri di raccolta. Le batterie / batterie ricaricabili possono essere rimosse dall’utente finale in modo semplice e non distruttivo. Per la rimozione delle batterie, l’utente finale può fare riferimento alla sezione relativa all’installazione delle batterie. Si prega di sostenere attivamente la conservazione delle risorse e di contribuire alla protezione dell’ambiente restituendo questo apparecchio a un centro di raccolta (se disponibile).

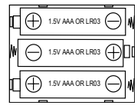
DEUTSCH

Produktbeschreibung

1. TIME: Stunden-/Minutenanzeige.
2. ALARM: zum Anzeigen des Weckalarmmodus
3. Projektor-Taste ☼ : zum Ein-/Ausschalten des Nachtlichts / Snooze aktivieren
4. HOUR: die Stunden einstellen
5. MIN: die Minuten einstellen
6. ON/OFF: Alarm-Taste ein/aus.
7. Batteriefach.

Batterieinformationen

Ihr Projektionswecker benötigt 3 x 1,5 V Batterien des Typs AAA/LR03 (nicht inbegriffen) zum Betrieb



Wenn Sie den RL977series zum ersten Mal benutzen:
1. Mithilfe eines Schraubendrehers die Batteriefachabdeckung unter dem Gerät öffnen.
2. Legen Sie die 3 x AAA/LR03 1,5 V ⎓ Batterien (nicht inbegriffen) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
- Das Gerät muss vor Wassertropfen oder Wasserspritzern geschützt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Behälter, zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät gestellt werden.

WARNHINWEIS
Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder gleichwertigen.
Batterie nicht in den Mund nehmen – Verätzungsgefahr.
Wird diese Batterien verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen, die zum Tod führen können.
Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unzugänglich auf.
Wenn sich das Batteriefach nicht korrekt schließen lässt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
Falls der Verdacht besteht, dass die Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurden, ziehen Sie sofort einen Arzt zurate.
WICHTIGER HINWEIS: Für eine bessere Leistung wird die Benutzung von alkalischen Batterien mit diesem Produkt empfohlen.

Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen aus dem Gerät vor dem Aufladen entfernt werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und alte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden. Es dürfen nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden. Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, entfernen Sie die Batterien und legen sie wieder ein.

WARNUNG: Das gesamte Verpackungsmaterial wie Klebeband, Plastikfolie, Drähte und Etiketten ist nicht Teil dieses Spielzeuges und sollte entsorgt werden.

Einstellungen

UHR
Standardmäßig befinden Sie sich im Uhrzeitmodus (die Uhrzeit wird auf dem Bildschirm angezeigt).

1. Taste zum Einstellen der Uhr länger gedrückt halten. Die TIME und HOUR oder MIN Tasten drücken, um den Zahlenwert zu ändern
2. Wenn Sie die Uhr gestellt haben, drücken Sie HOUR, um zwischen der 12- und 24-Stunden-Anzeige zu wechseln („AM/PM“ erscheint auf der linken Seite in der 12-Stunden-Uhrzeitanzeige).

WECKER
1. So aktivieren Sie den Alarm, Taste zum “Alarm” länger gedrückt halten.Die HOUR und MIN Tasten drücken, um den Zahlenwert zu ände
2. Einmal kurz die Taste “On/Off” drücken, um den Wecker zu aktivieren oder deaktivieren. Wenn der Wecker aktiviert ist, erscheint das das Piktogramm der Glocke auf dem Display.
3. Wenn der Wecker ertönt:
   • Einmal die Taste “On/Off” drücken, um den Wecker auszuschalten. Der Wecker ertönt wieder am nächsten Tag.
   • Einmal die Taste☼ drücken, um die Snooze-Funktion zu starten. Der Wecker ertönt erneut nach 5 Minuten.

PROJEKTIONSFUNKTION
Um das Nachtlicht zu aktivieren, drücken Sie die Taste ☼ . Das Licht wechselt automatisch die Farbe.
- Drücken Sie einmal , die Projektion schaltet sich automatisch nach 15 Sekunden aus.
- Drücken Sie zweimal , die Projektion schaltet sich automatisch nach 30 Minuten aus.
- Drücken Sie drei Mal , die Projektion schaltet sich automatisch nach 15 Minuten aus.
- Drücken Sie vier Mal, die Projektion schaltet sich automatisch nach 5 Minuten aus.

Technische Daten

Abmessungen	91 x 118 x 110 mm
Batterien	3 x AAA/LR03

Wartung

Die Oberflächenausführung Ihres Gerätes kann mit einem Staubtuch gereinigt und so wie andere Möbelstücke gepflegt werden. Reinigen Sie das Geräteäußere mit einem weichen, sauberen Tuch, das mit klarem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Plastikteile reinigen und abwischen. Eine milde Seife und ein feuchtes Tuch können zum Reinigen der Vorderseite verwendet werden.

Garantie

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen.

Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundenservices wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Herstellungsmängel ab, mit Ausnahme von Verschleißerscheinungen, die aus der Missachtung der Bedienungsanleitung oder fahrlässigen Handlungen an diesem Produkt resultieren (wie z. B. Auseinanderbauen, das Gerät Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für spätere Verwendung aufzubewahren.

Im Bemühen unseren Service weiterhin zu verbessern, können wir an den Farben und der Ausführung des Produktes, wie es auf der Verpackung abgebildet ist, Änderungen vornehmen.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, sie enthält wichtige Informationen.

Referenz: RL977series
Entworfen und entwickelt in Europa – hergestellt in China
©Lexibook®

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Umweltschutz:
Ausrangierte Elektrogeräte können recycelt werden und sollten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden! Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Verbrauchte Batterien müssen vor der Entsorgung des Produkts entfernt werden. Die Rückgabe der verbrauchten Batterien ist im Handel und in Sammelstellen kostenlos möglich. Die Batterien/Akkus können vom Endverbraucher leicht und zerstörungsfrei entfernt werden. Der Endbenutzer kann den Abschnitt über die Installation der Batterien lesen, um die Batterien zu entfernen. Bitte unterstützen Sie aktiv die Erhaltung natürlicher Ressourcen und helfen Sie die Umwelt zu schützen, indem Sie dieses Gerät bei einer Sammelstelle abgeben (sofern vorhanden).

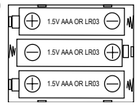
NETHERLANDS

Productbeschrijving

1. TIME: Weergave van uur/minuten.
2. ALARM: De alarmmodus weergeven.
3. Projectorknop ☼: De nachtlamp in-/ uitschakelen / Activeer sluimer
4. HOUR: om de uren in te stellen
5. MIN: om de minuten in te stellen
6. ON/OFF: Alarm aan / uit.
7. Batterijvak

Batterij-informatie

Uw Wekker met projector werkt op 3 x AAA/LR03 1,5V ⎓ batterijen (niet meegeleverd)



Als u de RL977series voor de eerste maal gebruikt:
1. Open de batterijklep onderaan het toestel met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 3 x AAA/LR03 1,5V ⎓ batterijen (niet meegeleverd) en let hierbij op de juiste polariteit aangegeven binnenin het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak.

- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doeleinde voorzien zijn.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan gespetter of gedruppel. Plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijkwaardig batterij.
De batterij niet inslikken, gevaar op chemische brandwonden.
Als de batterijen wordt ingeslikt, kan dit reeds binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden of zelfs de dood leiden.
Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Als het batterijvak niet juist afgesloten kan worden, gebruik het product niet langer en houd het buiten het bereik van kinderen.
Als u twijfelt over het feit of een batterij al dan niet werd ingeslikt of in een lichaamsdeel werd ingebracht, raadpleeg onmiddellijk een arts.

BELANGRIJKE OPMERKING: Voor een optimale prestatie wordt het aanbevolen om alkaline batterijen met dit product te gebruiken.

Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op. Haal de oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u deze laadt. Oplaadbare batterijen mogen enkel opgeladen worden onder toezicht van een volwassene. Meng geen verschillende soorten batterijen of oude met nieuwe batterijen. Het wordt aanbevolen om alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type te gebruiken. Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit. Verwijder uitgeputte batterijen uit het speelgoed. De voedingsbron mag niet kortgesloten worden. Gooi geen batterijen in vuur. Haal de batterijen uit als u het speelgoed gedurende een lange periode niet zult gebruiken. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.

WAARSCHUWING: Storing of geheugenverlies van het apparaat kan worden veroorzaakt door sterke frequentiestoringen of elektrostatische ontlading. Als het apparaat niet naar behoren werkt, haal de batterijen uit en plaats deze dan opnieuw.
WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals kleefband, plastic vellen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speelgoed en dienen verwijderd te worden.

Instellingen

1. In de Klokmodus, druk lang op de TIME knop en HOUR of MIN knop om de waarde te wijzigen.
2. Na het instellen van de klok, druk op HOUR om tussen de 12 en 24-uurweergave te schakelen (“AM / PM” verschijnt in de 12-uurweergave aan de linkerkant van het scherm).

ALARM
1. Om het alarm te activeren, druk op de “Alarm” knop.Druk op de HOUR en MIN knop om de waarde te wijzigen
2. Druk korp op de “Alarm” opnieuw om het alarm aan of uit te zetten.Wanneer ingeschakeld verschijnt het pictogram van de bel op het scherm.
3. Als het alarm afgaat,
   • Druk op de “On/Off” knop om het alarm te stoppen. Het alarm gaat de volgende dag op hetzelfde tijdstip af.
   • Druk op de☼ knop om de sluimerfunctie te activeren en het alarm gaat na 5 minuten opnieuw af.

PROJECTIEFUNCTIES
Druk op de knop om nachtlamp op het plafond te projecteren ☼ . Het licht verandert automatisch.
- Druk eenmaal , de projectie wordt automatisch na 15 seconden uitgeschakeld.
- Druk tweemaal , de projectie wordt automatisch na 30 minuten uitgeschakeld.
- Druk driemaal , de projectie wordt automatisch na 15 minuten uitgeschakeld.
- Druk viermaal , de projectie wordt automatisch na 5 minuten uitgeschakeld.

Technische gegevens

Afmetingen	91 x 118 x 110 mm
Batterijen	3 x AAA/LR03 (niet meegeleverd)

Onderhoud

Maak de buitenkant van uw apparaat schoon met een stofdoek en onderhoud deze op dezelfde manier als andere apparatuur. Gebruik een zachte, schone doek, bevochtigd in lauw water om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Wees voorzichtig als u de plastic onderdelen schoonmaakt. Gebruik milde zeep en een licht bevochtigde doek om het frontpaneel schoon te maken.

Garantie

Dit product is gedekt door onze garantie van 2 jaar.

Voor elke vordering onder de garantie of dienst na verkoop, neem contact op met uw verdeler en leg een geldig aankoopbewijs voor. Onze garantie dekt om het even welke materiaal- of fabricagefout, met uitzondering van schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing of door een onachtzame actie uitgevoerd op dit apparaat (zoals ontmanteling, blootstelling aan warmte of vocht, enz.). Het is aanbevolen om de verpakking te bewaren voor toekomstige raadpleging.

Om onze diensten te verbeteren, is het mogelijk dat de kleuren en de details van het product zoals weergegeven op de verpakking wijzigen.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het bevat belangrijke informatie.

Referentie: RL977series
Ontworpen en ontwikkeld in Europa – Vervaardigd in China
©Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:
www.lexibook.com

Dit product is geen speelgoed.

Bescherming van het milieu
Ongewenste elektrische apparaten kunnen worden gerecycled en mogen niet samen met het gewone huisvuil worden weggegooid! De eindgebruiker is wettelijk verplicht gebruikte batterijen in te leveren. Gebruikte batterijen moeten worden verwijderd voordat het product wordt weggegooid. Lever de gebruikte batterijen gratis in bij winkels en inzamelcentra. Batterijen / oplaadbare batterijen kunnen gemakkelijk en zonder beschadiging door de eindgebruiker worden verwijderd. Eindgebruiker kan het hoofdstuk over de installatie van batterijen raadplegen voor het verwijderen van de batterijen.Steun actief het behoud van hulpbronnen en help het milieu te beschermen door dit apparaat in te leveren bij een inzamelcentrum (indien beschikbaar).

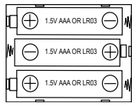
DANSK

Produktbeskrivelse

1. TID: Visning af timer/minutter.
2. ALARM: Viser alarmfunktionen.
3. Projektor-knap: Tænder/slukker natlyset/Starter udsæt-funktionen
4. TIMER: Indstilling af timerne
5. MIN: Indstilling af minutterne.
6. TÆND/SLUK: Slår alarmen til og fra.
7. Batterirum.

Batterioplysninger

Dit projektorur bruger 3 x 1,5 V ⎓ AAA/LR03-batterier (medfølger ikke)
Når produktet bruges for første gang:



1. Åbn batterirummets dæksel på bunden af produktet med en skruetrækker
2. Sæt AAA/LR03-batterierne (medfølger ikke) i, og sørg for at de vender rigtigt i henhold til polsymbolerne i batterirummet.
3. Luk batterirummet.

- Hold en minimumsafstand omkring produktet til ventilation.
- Åbningerne må aldrig blokeres af aviser, gardiner, duge eller lignende.
- Der må ikke sættes nogen kilder med åben ild på apparatet, såsom tændte stearinlys.
- Batterierne skal bortskaffes på en ansvarlig måde. De skal bortskaffes i en beholder, der er beregnet til bortskaffelse af batterier.
- Enhed til brug i et tempereret og/eller tropisk klima
- Produktet må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand. Stil ikke genstande fyldt med væske, såsom vaser, på apparatet.

ADVARSEL
Hvis batteriet ikke skiftes med et forkert batteri, kan det eksplodere. Batteriet må kun skiftes med et identisk eller tilsvarende batteri.
Batteriet må ikke sluges. Risiko for kemisk forbrænding.
Hvis et batteri indtages, kan det føre til alvorlige interne forbrændinger inden for to timer, hvilket kan være livsfarligt.
Hold nye og gamle batterier væk fra børn.

Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, må produktet ikke længere bruges og det skal holdes væk fra børn.
Hvis du mener, at et batteri er blevet slugt eller indtaget i en krop, skal du straks søge lægehjælp.

VIGTIG BEMÆRKNING: Det anbefales, at bruge produktet med alkaliske batterier.

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Du må ikke blande forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal vende rigtig i henhold til deres poler, når de sættes i. Opbrugte batterier skal tages ud af produktet. Strømterminalerne må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke brændes. Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud. Batterier må ikke udsættes for overdreven varme, såsom solskin, ild eller lignende.

ADVARSEL: Kraftige frekvensforstyrrelser eller elektrostatiske afladninger kan føre til funktionsfejl eller tab af hukommelse. Hvis produktet ikke virker normalt, skal du tage batterierne ud og sætte dem i igen.

ADVARSEL: Alle emballeringsmaterialer, såsom bånd, plastic, klemmer og klistermærker er ikke en del af dette produkt og skal smides ud.

Indstillinger

UR
Som standard står produktet på ur-funktionen (uret vises på skærmen).

1. For at indstille uret, skal produktet sættes på ur-funktionen, hvorefter du skal holde TID-knappen nede og trykke på knapperne TIMER eller MIN.
2. Når du har indstillet uret, skal du trykke på TIMER for at skifte mellem 12- og 24-timers visning (ved 12-timers visning vises "AM/PM" til venstre).

ALARM
1. For at slå alarmen til, skal du holde "Alarm" opsætningsknappen nede, og trykke på TIMER og MIN knapperne, for at indstille alarmtidspunktet.
2. Tryk på "Tænd/sluk" knappen for, at slå alarmen til og fra. Når alarmen slås til, vises et klokkeikon for oven på skærmen.
3. Når alarmen ringer:
• Tryk på "Tænd/sluk" knappen, for at stoppe alarmen. Alarmen ringer igen den efterfølgende dag.
• Tryk på knappen ☼ , for at udsætte alarmen. Herefter ringer alarmen igen efter 5 minutter.

PORJEKTIONSFUNKTION
- Tryk på knappen ☼ , for at tænde natlyset. Lyset skifter automatisk farve.
- Tryk én gang, hvorefter projektionen automatisk slukker efter 15 sekunder.
- Tryk to gange, hvorefter projektionen automatisk slukker efter 30 minutter
- Tryk tre gange, hvorefter projektionen automatisk slukker efter 15 minutter
- Tryk fire gange, hvorefter projektionen automatisk slukker efter 5 minutter

Specifikationer

Mål	91 x 118 x 110 mm
Batterier	3 x AAA/LR03

Wartung

Produktet kan tørres af med en klud, ligesom andre møbler rengøres. Produktets yderside skal rengøres med en blød og ren klud fugtet med almindeligt, lunkent vand. Vær forsigtig, når plastikdelene rengøres og tørres af. Forskærmen kan rengøres med mild sæbe og en fugtig klud.

Garanti

Dette produkt er dækket af vores 2-års garanti.

Hvis produktet skal udskiftes eller repareres under garantien, bedes du kontakte din forhandler og fremvise et gyldigt købsbevis. Garantien dækker alle former for fejl i materialer og fremstilling, med undtagelse af alle forringelser, som følge af manglende overholdelse af brugsvejledningen eller fra nogen anden skødesløs handling, der står på produktet (såsom adskillelse, udsættelse for varme og fugt og lignende). Det anbefales, at beholde emballagen til senere reference.

Da vi løbende stræber efter at forbedre vores tjenester, kan produktets farver og detaljer muligvis ændre sig i forhold til produktet, der er vist på emballagen.

BEMÆRK: Gem denne brugervejledning, da den indeholder vigtige oplysninger.

Dette produkt er ikke et stykke legetøj

Henvisning: RL977series
Designet og udviklet i Europa – Fremstillet i Kina
© Lexibook

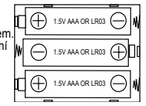
Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankri

Miljøbeskyttelse
Ubrugelige elektriske apparater kan genbruges og bør ikke smides sammen med almindeligt husholdningsaffald! Slutbrugeren er lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Brugte batterier skal fjernes, før produktet bortskaffes. Returner de brugte batterier gratis i detailbutikker og indsamlingscentre. Batterier / genopladelige batterier kan nemt og ikke-destruktivt fjernes af slutbrugeren. Slutbrugeren kan henvise til afsnittet om batteriinstallation for fjernelse af batterier. støt venligst aktivt bevarelse af ressourcer og hjælp med at beskytte miljøet ved at returnere dette apparat til et indsamlingscenter (hvis tilgængeligt).

ČESKY

Informace o bateriích

Hodiny s projektorem fungují na 3 x 1,5V ⎓ baterie typu AAA/LR03 (nejsou součástí dodávky).Při prvním použití:



1. Pomocí šroubováku otevřete kryt přihrádky na baterie, který se nachází pod přístrojem.
2. Nainstalujte baterie AAA/LR03 (nejsou součástí dodávky), přičemž dodržujte značení polarity. uvnitř přihrádky na baterie.
3. Zavřete přihrádku na baterie.

- Dodržujte minimální vzdálenost kolem zařízení pro dostatečné větrání;
- Otvory by nikdy neměly být blokovány novinami, záclonami, ubrusy apod;
- Na přístroji by neměly být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky;
- Baterie by měly být bezpečně zlikvidovány. V zájmu ochrany životního prostředí je odneste do sběrného kontejneru;
- Přístroj pro použití v mírném a/nebo tropickém podnebí;
- Nevystavujte tento výrobek v blízkosti kapající nebo stříkající vody. Neměly by se používat předměty naplněné tekutinami, jako jsou např. vázy. být umístěny na přístroji

VAROVÁNÍ: Při nesprávné výměně baterie hrozí riziko výbuchu. Baterii nahraďte pouze za stejné nebo obdobné baterie.
Nepolykejte baterie. Riziko chemického popálení.
Při požití mohou baterie během pouhých dvou hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny a smrt.
Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí.

Pokud přihrádku na baterie nelze bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte ho mimo dosah dětí.
Pokud existuje riziko spolknutí nebo vniknutí baterií do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Pro lepší výkon je doporučeno s tímto produktem používat alkalické baterie.

Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nedobíjejte. Dobíjecí baterie před dobíjením vyjměte ze zařízení. Dobíjecí baterie dobíjejte vždy pod dohledem dospělé osoby. Nepoužívejte zároveň baterie různých druhů, případně nové a použité baterie. Doporučujeme používat baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Baterie vkládejte se správnou polaritou. Nenechávejte vybité baterie uvnitř zařízení. Nezkratujte přívodní svorky. Baterie nevhazujte do ohně. Pokud hračku nebudete používat po delší dobu, vyberte z ní baterie. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu jako např. slunečnímu záření, požáru apod.

VAROVÁNÍ: Porucha nebo ztráta paměti může být způsobena silným rušením nebo elektrostatickým výbojem. V případě nestandardního fungování zařízení vyjměte baterie a poté je vložte zpět.

VAROVÁNÍ: Všechen balící materiál, jako páska, plastikové listy, dráty a visačky nejsou součástí tohoto přístroje a je zapotřebí je odstranit.

Specifikationer

Rozměry	91 x 118 x 110 mm
Baterie	3 x AAA/LR03

Údržba

Povrchovou úpravu jednotky lze čistit hadříkem na prach a pečovat o ni jako o jiný nábytek. Použijte měkký, čistý hadřík navlhčeným v obyčejné vlažné vodě, abyste vyčistili vnější část jednotky. Při čištění a otírání dbejte zvýšené opatrnosti. Plastových částí. Na přední panel lze použít jemné mýdlo a vlhký hadřík.

ZÁRUKA

Pro tento výrobek se poskytuje 2letá záruka.
Pro jakýkoli nárok vyplývající ze záruky nebo pozáručního servisu vyhledejte vašeho distributora a předložte platný doklad o koupi. Naše záruka pokrývá jakékoli vady na materiálu nebo výrobě, vyjma jakéhokoli poškození vyplývajícího z nedodržení návodu k obsluze nebo jakékoli neopatrné činnosti s tímto výrobkem (jako je rozebrání, vystavení horku a vlhku atp.). Doporučuje se uchování obalu pro jakoukoli příští referenci. V zájmu zlepšování našich služeb jsme mohli provést změny barev a detailů na výrobku ve srovnání s obrázkem na obalu. Doporučuje se uchování obalu pro jakoukoli příští referenci.

POZNÁMKA: Odložte si tento návod, protože obsahuje důležité informace.

Tento výrobek není hračka.

Odkaz: RL977series
Navrženo a vyvinuto v Evropě – Vyrobeno v Číně.
© Lexibook

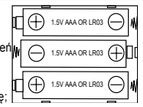
Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankri

Miljøbeskyttelse
Nepoužitelné elektrospotřebiče lze recyklovat a neměly by se vyhazovat společně s běžným domovním odpadem! Konečný uživatel je ze zákona povinen odevzdat použité baterie. Před likvidací výrobku je nutné použité baterie vyjmout. Použité baterie můžete bezplatně odevzdat v maloobchodních prodejnách a sběrných střediscích. Baterie / dobíjecí baterie může koncový uživatel snadno a nedestruktivně vyjmout. Koncový uživatel se může podívat na část o instalaci baterií, kde je popsáno vyjmutí baterií. aktivně podporujte zachování zdrojů a pomozte chránit životní prostředí odevzdáním tohoto spotřebiče do sběrného střediska (pokud je k dispozici).

POLSKI

Informacje dotyczące baterii

Twój Zegar Projektor działa z 3 x 1,5V ⎓ bateriami typu AAA/LR03 (nie dołączone)



Kiedy używasz po raz pierwszy:
1. Używając śrubokręta, otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się pod urządzeniem.
2. Zainstaluj baterie AAA/LR03 (nie dołączone do zestawu) przestrzegając oznaczeń polaryzacji wewnątrz komory baterii.
3. Zamknij komorę baterii.

- Zachowaj minimalną odległość wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację;
- Otwory nigdy nie powinny być blokowane przez gazety, zasłony, obrusy itp;
- Na aparacie nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece;
- Baterie powinny być utylizowane w sposób bezpieczny. Należy je zanieść do pojemnika na odpady, aby chronić środowisko;
- Urządzenie do użytku w klimacie umiarkowanym i/lub tropikalnym;
- Nie należy wystawiać tego produktu w pobliżu kapiącej lub rozpryskującej się wody. Na urządzeniu nie należy stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony. umieszczać na urządzeniu

OSTRZEŻENIE: Niewłaściwie przeprowadzona wymiana baterii grozi wybuchem. Prosimy wymieniać baterię wyłącznie na identyczną lub równoważną.
Baterii nie wolno połykać. Ryzyko oparzeń chemicznych.
W przypadku połknięcia baterie mogą w ciągu zaledwie dwóch godzin spowodować poważne wewnętrzne oparzenia i doprowadzić do śmierci.
Nowe i stare baterie należy chronić przed dziećmi.

Jeśli komora baterii nie zamyka się właściwie, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi. Jeśli istnieje ryzyko połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiejkolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

WAŻNA UWAGA: Aby poprawić wydajność, w tym wyrobie zaleca się używać baterii alkalicznych.

Nie należy ładować baterii jednorazowych. Baterie akumulatorowe należy przed ładowaniem wyjąć z produktu. Baterie akumulatorowe należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych typów lub baterii nowych i używanych. Należy używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Baterie należy zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów. Rozładowane baterie należy wyjąć z produktu. Nie zwierać wyprowadzeń zasilania. Nie wrzucać baterii do ognia. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, należy wyjąć z niego baterie. Baterie należy chronić przed nadmiernym nagrzaniem, np. promieniami słonecznymi, ogniem, itp.

OSTRZEŻENIE: Silne zakłócenia elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą powodować niewłaściwe działanie urządzenia lub utratę danych zapisanych w pamięci. W razie wystąpienia nietypowego działania, należy wyjąć i ponownie założyć baterie.

OSTRZEŻENIE: Wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak taśmy, plastikowe arkusze, druciki i etykiety nie stanowią części produktu i należy je wyrzucić.

Specifikationer

Wymiary	91 x 118 x 110 mm
Baterie	3 x AAA/LR03

Konserwacja

Wykończenie urządzenia można czyścić ściereczką do kurzu i pielęgnować jak inne meble. Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni urządzenia należy używać miękkiej, czystej ściereczki
Do czyszczenia zewnętrznej strony urządzenia należy używać miękkiej, czystej ściereczki zwilżonej zwykłą, letnią wodą. Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia i wycierania
części z tworzywa sztucznego. Do czyszczenia panelu przedniego można użyć łagodnego mydła i wilgotnej szmatki.

Gwarancja

Ten produkt jest objęty naszym 2-letnim programem gwarancyjnym, z wyjątkiem zintegrowanego akumulatora, który jest objęty 6-miesięczną gwarancją. W przypadku jakichkolwiek roszczeń z tytułu gwarancji lub obsługi posprzedażowej należy skontaktować się z dystrybutorem i przedstawić ważny dowód zakupu. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i wykonawcze, z wyjątkiem pogorszenia jakości wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem (np. demontaż, wystawianie na działanie wysokich temperatur i wilgoci itp.) Zaleca się zachowanie opakowania w celu ewentualnego dalszego wykorzystania. W celu poprawy jakości naszych usług, możemy wprowadzić zmiany w kolorach i szczegółach produktu przedstawionych na opakowaniu. UWAGA: Proszę zachować tę instrukcję, zawiera ona ważne informacje.

Nr referencyjny: : RL977series
Zaprojektowane i opracowane w Europie-wyprodukowane w Chinach
.
© Lexibook

Ten produkt nie jest zabawką.

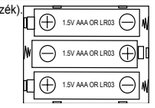
Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – Frankri

Ochrona środowiska"
Niepotrzebne urządzenia elektryczne mogą być poddane recyklingowi i nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie należy usunąć przed utylizacją produktu. Zużyte baterie można bezpłatnie oddać w sklepach detalicznych i punktach zbiórki. Baterie / akumulatorki mogą być usunięte przez użytkownika końcowego w sposób łatwy i nieniszczący. Użytkownik końcowy może zapoznać się z częścią dotyczącą instalacji baterii w celu ich usunięcia.Prosimy o aktywne wspieranie ochrony zasobów i pomoc w ochronie środowiska poprzez oddanie tego urządzenia do centrum zbiórki (jeśli jest dostępne).

MAGYAR

Az elemekre vonatkozó információ

A projektoros óra 3 x 1,5 V-os ⎓ AAA/LR03 típusú elemmel működik (nem tartozék).



Amikor először használja:
1. Egy csavarhúzóval nyissa ki a készülék alatt található elemtartó fedelet.
2. Helyezze be az AAA/LR03 (nem tartozék) elemeket a polaritásjelzéseket betartva. az elemtartó rekesz belsejében.
3. Zárja be az elemtartó rekeszt.

- Tartson minimális távolságot a készülék körül a megfelelő szellőzés érdekében;
- A nyílásokat soha ne takarják el újságok, függönyök, terítők stb;
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát helyezni;
- Az elemeket biztonságosan kell elhelyezni. A környezet védelme érdekében vigye őket a gyűjtőedénybe;
- Mérsékelt és/vagy trópusi éghajlaton használható készülék;
- Ne tegye ki a terméket csöpögő vagy fröccsenő víz közelébe. Nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat a készülékre helyezni

FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély áll fenn, ha az elemet nem megfelelően cseréli ki. Kizárólag azonos, vagy azzal egyenértékű elemre cserélje.
Ne nyelje le az elemeket. Kémiai égési sérülés veszélye.
Az elemek lenyelése esetén csupán két órán belül súlyos belső égési sérüléseket és halált okozhatnak.
Mind az új, mind pedig a régi elemeket tartsa távol gyermekektől.

Ha az elemtartó rekesz nem záródik megfelelően, a terméket ne használja tovább és tartsa távol a gyermekektől. Azonnal forduljon orvoshoz, ha fennáll a veszélye annak, hogy az elemeket esetleg lenyelték vagy a test bármely részébe kerülhettek.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS: A jobb teljesítmény érdekében, a terméket ajánlatos alkáli elemekkel használni.

Ne töltse fel az újra nem tölthető elemeket. A töltés előtt az újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból.
Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. Ne keverjen össze különböző típusú, új vagy használt elemeket. Csak az ajánlott vagy azzal megegyező típusú elemeket használjon. Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni. A lemerült elemeket távolítsa el a játékból. Ne zárja rövidre a tápegység kivezetéseit. Ne dobja tűzbe az elemeket. Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, vegye ki az elemeket. Ne tegye ki az elemet magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy ehhez hasonlónak.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő működését vagy a memória elvesztését erős frekvenciazavar vagy elektromos kisülés okozhatja. Amennyiben bármi szokatlant észlel a működésben, távolítsa el az elemeket, majd helyezze be újra.

FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok, pl. szalagok, műanyag zacskók, zsinórok és címkék nem a játék részei, ezért el kell őket távolítani.

Specifikációk

Méretek	91 x 118 x 110 mm
Elemek	3 x AAA/LR03

Karbantartás

A készülék felületét porfogó kendővel lehet tisztítani és ápolni, mint más bútorokat. Használjon puha, tiszta ruhát sima, langyos vízzel megnedvesített kendőt használjon a készülék külső részének tisztításához. Legyen óvatos a tisztításkor és a törléskor.
műanyag részek tisztításakor. Az elölapon enyhe szappant és nedves ruhát lehet használni.

GARANCIA

Erre a termékre 2 éves garanciaprogramunk vonatkozik, kivéve a beépített akkumulátort, amelyre 6 hónap garancia vonatkozik. Bármilyen garanciális vagy értékesítés utáni szolgáltatási igény esetén forduljon a forgalmazóhoz, és mutassa be az érvényes vásárlási igazolást. Garanciánk kiterjed minden gyártási anyag- és gyártási hibára, kivéve a használati utasítás be nem tartásából vagy az ezen a terméken végrehajtott gondatlan műveletből (például szétszerelésből) eredő károsodást, hőnek és nedvességnek való kitétel stb.). Javasoljuk, hogy tartsa meg a a csomagolást minden további hivatkozáshoz.
Szolgáltatásaink folyamatos javítása érdekében a következő módosításokat hajthatjuk végre a csomagoláson feltüntetettszíneket és a termék részleteit.

MEGJEGYZÉS: OKérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót, fontos információkat tartalmaz.

Hivatkozás: RL977series
Európában tervezték és fejlesztették - Kínában készült

© Lexibook

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis – France

Ez a termék nem játék.

Környezetvédelem:
A nem kívánt elektromos készülékek újrahasznosíthatók, és nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni őket! A végfelhasználónak törvényileg kötelessége visszavinni a használt elemeket. A termék ártalmatlanítása előtt a használt elemeket ki kell venni. A használt elemeket a kiskereskedelmi üzletekben és a gyűjtőközpontokban ingyenesen visszaviheti. Az elemeket/akkumulátorokat a végfelhasználó könnyen és roncsolásmentesen eltávolíthatja. A végfelhasználó az akkumulátorok eltávolításához lásd az akkumulátorok beszerelésével kapcsolatos fejezetet. kérjük, aktívan támogassa az erőforrások megőrzését és segítsen a környezet védelmében azzal, hogy ezt a készüléket visszaviszi egy gyűjtőközpontba (ha van ilyen).

IM Code: RL977seriesIM2073